

波士顿 UP 学院特许学校

2022-2023 学年学生入学申请表



波士顿 UP 学院向所有居住在波士顿市的 6-8 年级学生开放。UP 学院是免学费的大学本科课程，有加长的每日学时和学年。UP 学院将确保学生获得成功通往大学之路并发挥全部潜力所需的知识、技能和优良品格。访问 <http://www.upacademyboston.org> 了解更多信息。

需要此应用程序才能进入 UP Academy Boston 的抽签。下一个截止日期是 3 月 4 日星期五下午 4 点，报名抽签的截止日期是 3 月 9 日星期三。请填写所有字段并通过以下方法之一提交。

- **邮寄：**将填好的申请表寄到 UP Academy Boston, 215 Dorchester Street, South Boston, MA 02127。
- **亲自提交：**将填好的申请表亲自交到波士顿 UP 学院的主办公室。
- **电子邮件：**扫描填好的申请表，用电子邮件发送到 enrollment@upacademyboston.org。
- **传真：**将填好的申请表传真到 617-635-8820。
- **在线填表：**访问 <https://upacademy.schoolmint.net/signup>，在线填写表格。

学生姓名： 名 _____ 中间名 _____ 姓 _____

出生日期 (月/日/年) (MM/DD/YYYY): _____ / _____ / _____

当前学校： 学校名称 _____ 当前学校所在城市 _____

学生目前在波士顿公立学校 (BPS) 就读吗？ (请圈选) 是 否 BPS 学号 (如果知晓) _____

| | | | |
|---|---|---|---|
| 学生年级： 学生在 <u>2021-2022 学年</u> 的当前年级 (请圈选) | 5 | 6 | 7 |
| 学生在 <u>2022-2023 学年</u> 将上几年级？ (请圈选) | 6 | 7 | 8 |

家庭语言 (可选)： 您希望用英语之外的语言接收信息吗？ (请圈选) 是 否 如果是，要翻译成的语言是： _____

孩子的家庭地址： 门牌号和街道 _____ 市 _____ 州 _____ 邮编 _____

孩子的通信地址： 如果相同请勾选 和家庭地址相同

门牌号和街道 _____ 市 _____ 州 _____ 邮编 _____

家长/监护人 1 信息： 名 _____ 姓 _____ 与学生的关系 _____

首选电话 _____ 其它电话 _____ 电邮 _____

家长/监护人 2 信息： 名 _____ 姓 _____ 与学生的关系 _____

首选电话 _____ 其它电话 _____ 电邮 _____

兄弟姐妹信息： 请列出目前在波士顿 UP 学院就读或正在申请 2022 年秋季就读波士顿 UP 学院的兄弟姐妹。 **请注意：** 您必须为 **每个** 申请学生分别填写一张申请表。在此处列出兄弟姐妹不能代替入学申请表。

姓名： _____ 2021-2022 学年年级 _____ UP 学院在校生 · 申请人

其它兄弟姐妹姓名： _____ 2021-2022 学年年级 _____ UP 学院在校生 · 申请人

公开同意： 我不授权波士顿 UP 学院在抽签结果中使用我的孩子的公开姓名，包括发布到学校的网站。

如果选中此框，将仅使用收到您的申请后发送给您的 ID 号码来识别您的孩子。

UP 学院不会基于种族、肤色、国籍、信仰或宗教、性别、性别认同、民族、性取向、心理或身体残疾、年龄、血统、运动表现、特殊需要、英语或外语熟练程度或过去的学术成就进行歧视。申请中要求的所有信息 (例如翻译语言) 均无意用于，也不会用于歧视。

家庭有责任将申请表上提供的信息，包括联系信息，的任何变更通知我们。如果提供的任何信息事实上不正确，该申请将被视为无效，除非在抽签截止时间前更正。

家庭有责任确认万国学院已在截止日期前收到本申请表。

除非您要求保留一份复印件作为您的记录，否则这份纸质文件将在您申请的学年结束时销毁。

UP Academy Charter School of Boston

Application for Student Enrollment for the 2022-2023 School Year



UP Academy Boston is open to all students residing in the City of Boston entering grades 6-8. UP Academy is a tuition-free, college-preparatory program with an extended school day and year. UP Academy will ensure that its students acquire the knowledge, skills, and strength of character necessary to succeed on the path to college and to achieve their full potential. Learn more at <http://www.upacademyboston.org>.

This application is required to enter the lottery for enrollment to UP Academy Boston. The next deadline is **Friday, March 4th by 4pm** for the enrollment lottery on is **Wednesday, March 9th**. Please complete all fields and submit via one of the following methods.

- **Mail.** Mail your completed application to UP Academy Boston, located at 215 Dorchester Street, South Boston, MA 02127.
- **In-person:** Drop-off your completed application in person at the UP Academy Boston main office.
- **Email.** Scan your completed application, and email the file to enrollment@upacademyboston.org.
- **Fax.** Fax your completed application to 617-635-8820.
- **Online:** Fill out your application online at <https://upacademy.schoolmint.net/signup>

Student name: *First* _____ *Middle* _____ *Last* _____

Date of Birth (MM/DD/YYYY): _____ / _____ / _____

Current school: *School name* _____ *City of current school* _____

Is student currently enrolled in the Boston Public Schools (BPS) (circle one)? Yes No *BPS ID Number (if known)* _____

| | | | |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|
| Student grade: <i>Student's current grade during the 2021-2022 school year (circle one)</i> | 5 th | 6 th | 7 th |
| <i>Which grade will the student be attending in the 2022-2023 school year (circle one)?</i> | 6 th | 7 th | 8 th |

Home Language (optional):
Would you like to receive information in a language other than English (circle one)? Yes No *If yes, language for translation:* _____

Child's Home Address: *Street number and name* _____ *City* _____ *State* _____ *Zip code* _____

Child's Mailing Address: • *Check if same as home address*

Street number and name _____ *City* _____ *State* _____ *Zip code* _____

Parent/Guardian 1 Information: *First Name* _____ *Last Name* _____ *Relationship to student* _____

Primary phone _____ *Additional phone* _____ *Email* _____

Parent/Guardian 2 Information (optional): *First Name* _____ *Last Name* _____ *Relationship to student* _____

Primary phone _____ *Additional phone* _____ *Email* _____

Sibling Information: Please list any siblings below that are current students at UP Academy Boston or are applying to UP Academy Boston for fall 2022. *Please note:* You MUST submit a separate application for **each** student applicant. Listing a sibling here does not replace the enrollment application.

Name: _____ *Grade in 2021-2022* _____ *Current UP Academy Student* • *Applicant*

Additional Sibling Name: _____ *Grade in 2021-2022* _____ *Current UP Academy Student* • *Applicant*

Public Consent: I do not authorize UP Academy Boston to use my child's publicized name in the lottery results, including in the posting to the school's website.

If you check this box your child will be identified using only the ID number sent to you after receipt of your application.

UP Academy does not discriminate on the basis of race, color, national origin, creed or religion, sex, gender identity, ethnicity, sexual orientation, mental or physical disability, age, ancestry, athletic performance, special need, proficiency in the English language or a foreign language, or prior academic achievement. All information requested in the application, such as language for translation, is not intended, and will not be used to discriminate.

It is the family's responsibility to notify us of any changes to the information provided on the application, including contact information. If any information provided is factually inaccurate the application is considered void unless corrected by the appropriate lottery deadline.

It is the family's responsibility to confirm that UP Academy has received this application by the deadline.

This hardcopy will be destroyed at the end of the school year which you applied unless you request to retain a copy for your records. CH